

hydrail[®]
water filtering system




UN BREVETTO GISOWATT
A GISOWATT PATENT
UN BREVET GISOWATT
PATENT GISOWATT
UNA PATENTE GISOWATT
UMA PATENTE GISOWATT

PULITO PROFONDO



Filtro ad acqua
Water filter
Filtre à eau
Wasserfilter
Filtro de agua
Filtro de água


 UN GIOIELLO DI TECNOLOGIA

Poche dita d'acqua dal rubinetto sostituiscono sacchetto e cartucce filtranti: il modo moderno ed efficace per catturare le polveri sottili, dividerle dall'aria, bloccarle nell'acqua restituendo, con la pulizia degli ambienti, aria pulita. Tutto grazie a un separatore meccanico brevettato Gisowatt. HYDRA II è molto compatto, leggero, piacevole, grazie al design innovativo che ha risolto i vari aspetti di un apparecchio concepito per uso prettamente domestico, su pavimenti duri e in tessuto. Elegante, ergonomico, maneggevole e potente, ha un ottimo rapporto qualità/prezzo.

- Filtro ad acqua mediante separatore meccanico.
- Motore by-pass.
- Capacità contenitore 15 l nom.
- Quantità d'acqua sistema filtrante 2,5 l
- Fascia paracolpi.
- Depressione 19 KPa ca.
- 230V~ 50/60Hz 1200W

Accessori ø 36 mm

- Tubo flessibile con impugnatura ergonomica.
- Prolunghe rigide.
- Spazzola multiuso.
- Inserto per liquidi.
- Bocchetta a lancia.
- Bocchetta imbottiti.
- Spazzola pennello.
- Spazzola snodata per pavimenti e moquette con ruote in gomma antistraccia.

 A TECHNOLOGICAL JEWEL

A small quantity of tap water replaces the vacuum bag and filter cartridges: the modern, effective way to capture fine dust, by separating it from the air and blocking it in the water, emitting clean air into the environment. All this thanks to a Gisowatt patented particle separator. HYDRA II is compact, lightweight and a pleasure to use, thanks to its innovative design and characteristics of a machine specially engineered for domestic use on hard and carpeted floors. Elegant, ergonomic, easy to handle and powerful, HYDRA II also has an excellent quality/price relationship.

- Water filter via particle separator.
- Bypass motor.
- Rated drum capacity 15 l
- Filtering system water quantity 2.5 l
- Bumper plate.
- Max vacuum approx. 19 Kpa
- 230V~ 50/60Hz 1200W

Accessories ø 36 mm

- Flexible hose with ergonomic grip.
- Two-piece plastic extension wands.
- Multi-use brush.
- Water attachment.
- Crevice tool.
- Upholstery nozzle.
- Round brush.
- Jointed brush head for hard floors and carpet with non-marking rubber castors.

 UN VRAI BIJOU TECHNOLOGIQUE

Quelques doigts d'eau du robinet suffisent à remplacer le sac et les cartouches filtres: une façon moderne et efficace de capturer les poussières fines, de les séparer de l'air, de les piéger dans l'eau et de nettoyer la pièce en lui restituant de l'air propre. Tout ceci grâce à un séparateur mécanique breveté par Gisowatt. HYDRA II est particulièrement compact, léger et agréable en raison de ses lignes novatrices qui ont pris en compte les différents aspects d'un appareil conçu pour un usage purement domestique sur sol dur et tapis/moquette. Élégant, ergonomique, maniable et puissant, son rapport qualité/prix est imbattable.

- Filtre à eau au moyen d'un séparateur mécanique.
- Moteur bypass.
- Capacité de la cuve: 15 l nom.
- Quantité d'eau du système filtrant: 2,5 l
- Disque pare-chocs.
- Dépression: 19 KPa env.
- 230V~ 50/60Hz 1200W

Accessoires ø 36 mm

- Flexible avec poignée ergonomique.
- Rallonges de tube.
- Suceur combiné.
- Raclette caoutchouc.
- Suceur fente long.
- Suceur fauteuil.
- Suceur pinceau.
- Suceur moquette/sol dur commutable avec roulettes en caoutchouc anti-trace.




EIN TECHNOLOGISCHES JUWEL

Wenige Fingerbreit Wasser ersetzen Staubbeutel und Filterpatronen: Modern und wirksam wird Feinstaub aufgesaugt, von der Luft abgeschieden und im Wasser gebunden. Ergebnis: Saubere Luft durch die Reinigung der Räume. Zu verdanken ist dies einem mechanischen, von Gisowatt patentierten Abscheider. HYDRA II ist kompakt, leicht und optisch ansprechend: Durch das innovative Design wurden die verschiedenen Aspekte eines nur für den Hausbedarf und die Benutzung auf Hart- und Textilböden entwickelten Gerätes gelöst. Elegant, ergonomisch, handlich und leistungsstark weist der Wasserfilterstaubsauger außerdem ein optimales Preis-Leistungsverhältnis auf.

- Wasserfilter durch mechanischen Abscheider.
- Bypass-Motor.
- Nenninhalt des Behälters 15 l
- Wassermenge des Filtersystems 2,5 l
- Stoßschutz.
- Vakuum ca. 19 kPa
- 230V~ 50/60Hz 1200W

Zubehör ø 36 mm

- Schlauch mit ergonomischem Griff.
- Verlängerungsrohre.
- Allzweckbürste.
- Nasssaugdüse.
- Fugendüse.
- Polsterdüse.
- Möbelpinsel.
- Gelenk-Steckbürste für Hartböden und Teppichböden mit Laufrollen mit fußbodenschonendem Gummiprofil.



UNA JOYA DE LA TECNOLOGÍA

Una mínima cantidad de agua del grifo sustituye el saco y los filtros de cartucho: la manera moderna y eficaz de capturar el polvo fino, separarlo del aire, incrustarlo en el agua y devolver, con la limpieza de los ambientes, aire limpio. Todo gracias a un separador mecánico patentado Gisowatt. HYDRA II es muy compacto, ligero y atractivo, gracias a su diseño innovador que ha resuelto los diferentes aspectos de un aparato concebido para un uso exclusivamente doméstico, en pavimentos duros y en tejidos. Elegante, ergonómico, manejable y potente, goza de una excelente relación calidad/precio.

- Filtro de agua mediante separador mecánico.
- Motor by-pass.
- Capacidad del contenedor 15 l nom.
- Cantidad de agua del sistema de filtro 2,5 l
- Franja paragolpes.
- Depresión aprox. 19 kPa
- 230V~ 50/60Hz 1200W

Accesorios ø 36 mm

- Tubo flexible con mango ergonómico.
- Extensiones rígidas.
- Cepillo multiusos.
- Accesorio para líquidos.
- Boquilla rinconera.
- Boquilla para acolchados.
- Cepillo redondo.
- Cepillo articulado para suelos y moquetas con ruedas de goma que no dejan marcas.



UMA JÓIA DE TECNOLOGIA

Poucos dedos de água da torneira substituem sacos e cartuchos de filtragem: o modo moderno e eficaz para recolher a poeira fina, separá-la do ar e retê-la na água para restituir, com a limpeza dos ambientes, ar limpo. Tudo isto graças a um separador mecânico patentado Gisowatt. HYDRA II é muito compacto, ligeiro, agradável, graças ao design inovador que resolveu os vários aspectos de um aparelho concebido para um uso tipicamente doméstico, sobre pavimentos duros e de tecido.

Elegante, ergonómico, fácil de usar e potente, apresenta uma ótima relação qualidade/preço.

- Filtro de água mediante separador mecánico.
- Motor by-pass.
- Capacidade nominal do recipiente 15 litros.
- Quantidade de água do sistema filtrante 2,5 litros.
- Faixa de proteção contra choques.
- Depressão cerca de 19 KPa
- 230V~ 50/60Hz 1200W

Acessórios ø 36 mm

- Tubo flexível com punho ergonómico.
- Extensões rígidas.
- Escova multiuso.
- Acessório para líquidos.
- Boca de lança.
- Boca para estofados.
- Escova pincel.
- Escova articulada para pavimentos e alcatifa com rodas de borracha que não deixam marcas no pavimento.

PULITO PROFONDO

ASPIRAPOLVERE CON FILTRO AD ACQUA



SGR

Fermo restando le caratteristiche essenziali qui descritte e illustrate, ci riserviamo di apportare in qualunque momento e senza pubblico preavviso, le eventuali modifiche di organi, dettagli e dotazioni che ritenessimo convenienti al miglioramento del prodotto e per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

 **gisowatt**
INDUSTRIA ELETTRODOMESTICI

Gisowatt S.p.A. • Via A. Colombo, 212 • 21055 Gorla Minore (VA) • Italy
Tel. +39.0331.600200 (6 lines with a. r.) • Fax + 39.0331.604613 - 365620
www.gisowatt.it • e-mail: gisowatt@gisowatt.it

IPX4 